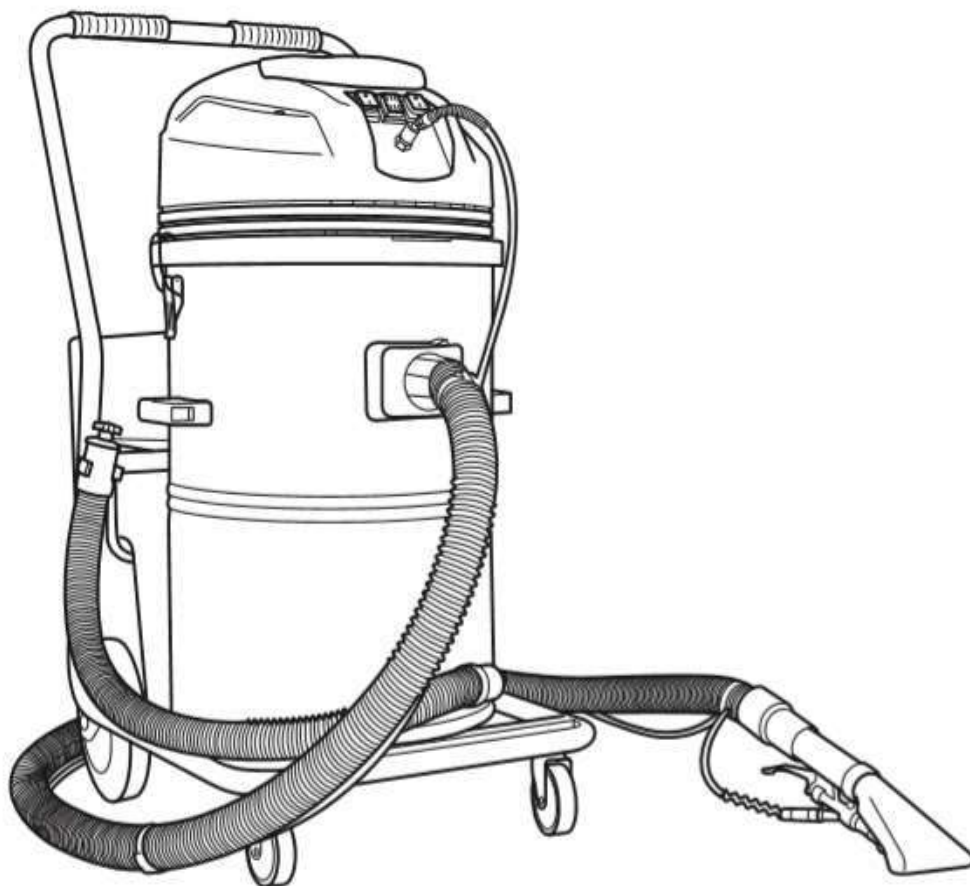




IT	CATALOGO RICAMBI
EN	SPARE PARTS CATALOGUE
FR	CATALOGUE DE PIECES DETACHEES
DE	ERSATZTEILKATALOG
ES	CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

 **FIMAP®**



SOMMARIO

SOMMARIO.....	3
INTRODUZIONE:.....	5
MODALITÀ DI ORDINAZIONE:.....	5
AGGIORNAMENTI DALLA VERSIONE PRECEDENTE:.....	5
CONSULTAZIONE RAPIDA (FORMATO ELETTRONICO).....	5
STRUTTURA PRODOTTO.....	10
GRUPPO TESTATA.....	12
GRUPPO FUSTO.....	16
GRUPPO CARRELLO.....	18
ACCESSORI.....	20
KIT TUBO DI SCARICO.....	22

SUMMARY

SUMMARY.....	3
INTRODUCTION:.....	6
HOW TO ORDER:.....	6
UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:.....	6
RAPID CONSULTATION (ELECTRONIC FORMAT).....	6
PRODUCT STRUCTURE.....	10
MOTOR HEAD.....	12
TANK GROUP.....	16
GROUP TROLLEY.....	18
ACCESSORIES.....	20
DRAIN HOSE KIT.....	22

SOMMAIRE

SOMMAIRE.....	3
INTRODUCTION:.....	7
COMMENT PASSER COMMANDE:.....	7
MISE À JOUR DE LA VERSION PRÉCÉDENTE:.....	7
CONSULTATION RAPIDE (FORMAT ELECTRONIQUE).....	7
STRUCTURE DU PRODUIT.....	10
TETE DE MOTEUR.....	12
BARIL GROUP.....	16
GROUPE CHARIOT.....	18
ACCESSOIRES.....	20
TUYAU E DRAINAGE.....	22

INHALTSANGABE

INHALTSANGABE.....	3
EINLEITUNG:.....	8
BESTELLVORSCHLAG:	8
UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:	8
RASCHE EINSICHTNAHME (ELEKTRONISCHES FORMAT).....	8
PRODUKTSTRUKTUR	10
MOTOR HEAD	12
FASS GRUPPE	16
WAGEN GRUPPE.....	18
ZUBEHOR.....	20
DRAUNSTRANG.....	22

ÍNDICE

ÍNDICE	4
INTRODUCCIÓN:.....	9
MODALIDADES DE LOS PEDIDOS:.....	9
ACTUALIZACIÓN DE LA VERSIÓN ANTERIOR:.....	9
CONSULTA RÁPIDA (FORMATO ELECTRÓNICO)	9
ESTRUCTURA DE PRODUCTOS.....	10
CABEZA DE MOTOR.....	12
GRUPO DE BARRIL	16
GRUPO CARRO	18
ACCESORIOS.....	20
KIT TUBO DE DRENAJE	22

Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative.

L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge.

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

INTRODUZIONE:

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

MODALITÀ DI ORDINAZIONE:

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sig. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

Modello e numero di matricola della macchina;

Numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;

Codice di ordinazione e denominazione;

Quantità dei pezzi desiderati;

Indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;

Mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

AGGIORNAMENTI DALLA VERSIONE PRECEDENTE:

→ = Documento valido dalla matricola.

← = Documento annullato dalla matricola.

	PAG.	N. DOC.	VER.	MATRICOLA
→				
→				
→				
→				
→				

	PAG.	N. DOC.	VER.	MATRICOLA

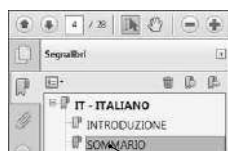
CONSULTAZIONE RAPIDA (FORMATO ELETTRONICO)

Per una consultazione rapida del documento informatico, utilizzare i "Segnalibri" e "Link Pagina".

Segnalibri:



Attivare il pannello "Segnalibri" del browser di interfaccia, cliccando l'icona ad esso adibito (1), l'icona può variare in funzione della versione del visualizzatore Acrobat.



Visualizzare i segnalibri nella lingua desiderata, scegliendo fra IT-EN-FR-DE-ES. Per visualizzare la pagina desiderata, basta cliccare sul titolo presente nel browser (2) ed esso vi rimanda alla destinazione desiderata.

Link Pagina:



Nel Sommario del documento, per visualizzare la pagina desiderata basta cliccare sul numero di pagina corrispondente, ed esso vi rimanda alla destinazione desiderata.

The contained descriptions in the present publication are not binding. The Manufacturer therefore reserves itself the right to bring in whatever moment possible organs changes, details or supplies of accessories, that it holds convenient for an improvement, or for any demand of constructive or commercial character.

The partial reproduction of the texts and diagrammes contained in the present catalog, is forbidden by law.

The Manufacturer reserves itself the right to bring changes of technical character and/or of endowment. The images are meant of pure reference and not binding in terms of design and endowment.

INTRODUCTION:

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

HOW TO ORDER:

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

The model and part number of the machine;

The position number and the number of the table of chart in which the parts appear;

Ordering code and part name;

Quantity of parts required;

Precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods; Shipping means required.

UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:

→ = This document is valid since the serial number.

← = This document is valid till the serial number.

	PAG.	N. DOC.	VER.	SERIAL NUMBER
→				
→				
→				
→				

	PAG.	N. DOC.	VER.	SERIAL NUMBER
→				

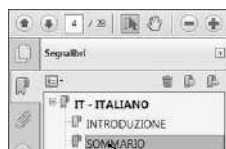
RAPID CONSULTATION (ELECTRONIC FORMAT)

For a rapid consultation of the electronic document, use "Bookmarks" and "Page Links".

Bookmarks:



Activate the "Bookmarks" panel of the interface browser, clicking on the icon associated with it (1), the icon can vary depending on the version of the Acrobat display.



Display the bookmarks in the desired language, selecting from IT-EN-FR-DE-ES. To display the desired page, just click on the title in the browser (2) and it will send you to the desired destination.

Page Links:



In the Document Summary, to display the desired page just click on the corresponding page number, and it will send you to the desired destination.

Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. Le Fabricant donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial. La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi.

Le Fabricant se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

INTRODUCTION:

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

COMMENT PASSER COMMANDE:

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

- Le modèle et numéro de la machine;
- Le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;
- La référence et la dénomination;
- La quantité des pièces demandées;
- L'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;
- Le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

MISE À JOUR DE LA VERSION PRÉCÉDENTE:

→ = Document valable à partir du numéro de série.

← = Document annulé par le numéro de série.

	PAG.	N. DOC.	VER.	NUMÉRO DE SÉRIE
→				
→				
→				
→				

	PAG.	N. DOC.	VER.	NUMÉRO DE SÉRIE
→				

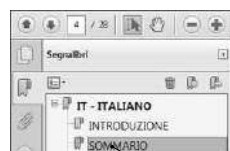
CONSULTATION RAPIDE (FORMAT ELECTRONIQUE)

Pour une consultation rapide du document informatique, utiliser les "Signets" et les "Liens Page".

Signets:



Activer le panneau « Signets » du navigateur d'interface, en cliquant sur l'icône qui y est associée (1), l'icône peut varier en fonction de la version de l'afficheur Acrobat.



Afficher les signets dans la langue souhaitée, en choisissant parmi IT-EN-FR-DE-ES. Pour afficher la page souhaitée, il suffit de cliquer sur le titre présent dans le navigateur (2) et celui-ci vous renvoie à la destination désirée.

Liens Page:



Dans le sommaire du document, pour afficher la page souhaitée, il suffit de cliquer sur le numéro de page correspondant, et celui-ci vous renvoie à la destination désirée.

Die Beschreibungen, welche in der vorliegenden Veröffentlichung vorhanden sind, sind nicht verpflichtend. Die Firma behält sich das Recht vor jederzeit eventuelle Modifikationen an wesentlichen Baugruppen, Details und Zubehör-Teilen durchzuführen, wenn dies für vorteilhaft bewertet wird und zu einer Verbesserung führt oder aufgrund von konstruktiven oder kommerziellen Anforderungen.

Die Vervielfältigung, auch wenn es sich nur um Text-Auszügen oder Abbildungen handelt, der vorliegenden Bedienungsanleitung ist entsprechend dem Gesetz untersagt.

Die Firma behält sich das Recht vor technische Eigenschaften und Ausstattungen zu modifizieren. Die Abbildungen sind zum Verständnis und dienen als Bezug und sind nicht bindend in Bezug auf Design und Ausstattung.

EINLEITUNG:

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

BESTELLVORSCHLAG:

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

- Modell- und Gerätenummer;
- Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
- Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
- Menge der gewünschten Teile;
- Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
- Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen)

UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:

→ = This document is valid since the serial number.

← = This document is valid till the serial number.

	PAG.	N. DOC.	VER.	SERIAL NUMBER
→				
→				
→				
→				

	PAG.	N. DOC.	VER.	SERIAL NUMBER
→				

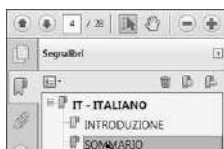
RASCHE EINSICHTNAHME (ELEKTRONISCHES FORMAT)

Zum raschen Nachschlagen im elektronischen Dokument stehen Ihnen die "Lesezeichen" und die "Seiten-Links" zur Verfügung.

Lesezeichen:



Aktivieren Sie das Bedienfeld „Lesezeichen“ des Schnittstellenbrowsers durch Anklicken des zugehörigen Icons (1). Je nach Ausführung der Acrobat-Ansicht kann das Icon variieren.



Rufen Sie die Lesezeichen in der gewünschten Sprache auf, Sie können zwischen IT-EN-FR-DE-ES wählen. Zum Aufrufen der gewünschten Seite müssen Sie nur auf den Titel im Browser (2) klicken und Sie werden zum gewünschten Ziel weitergeleitet.

Seiten-Link:



In der Inhaltsangabe des Dokuments können Sie die gewünschte Seite aufrufen. Dazu müssen Sie nur die entsprechende Seitennummer anklicken und Sie werden zum gewünschten Ziel weitergeleitet.

Las descripciones contenidas en la presente publicación no son empeñativas. La Empresa por lo tanto se reserva el derecho de aportar en cualquier momento, eventuales modificaciones a órganos, detalles, suministros de accesorios, que ella crea conveniente para una mejoría o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial. La reproducción parcial de los textos y los diseños, contenidos en el presente catálogo, está prohibida por la ley.

La Empresa se reserva el derecho a aportar modificaciones de carácter técnico e/o de dotación. Las imágenes son de pura referencia y no vinculantes en términos de diseño y dotación.

INTRODUCCIÓN:

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiendo una rápida individuación de las piezas que la componen.

MODALIDADES DE LOS PEDIDOS:

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

El modelo y el número de matrícula de la máquina;

El número de posición y el número de la tabla donde son representadas;

El código de pedido y la denominación;

El número de piezas que se desean;

Las señas exactas y la razón social del Comitente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;

El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado.

ACTUALIZACIÓN DE LA VERSIÓN ANTERIOR:

→ = Documento válido desde la matrícula n°.

← = Documento válido hasta la matrícula n°.

	PAG.	N. DOC.	VER.	MATRICOLA
→				
→				
→				
→				
→				

	PAG.	N. DOC.	VER.	MATRICOLA

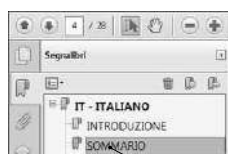
CONSULTA RÁPIDA (FORMATO ELECTRÓNICO)

Para una consulta rápida del documento informático, utilizar los "Marcadores" y los "Enlaces de Página".

Marcadores:



Activar el panel "Marcadores" del buscador de interfaz, haciendo clic en el icono correspondiente (1); el icono puede variar de acuerdo con la versión del visualizador Acrobat.



Visualizar los marcadores en el idioma deseado, eligiendo entre IT-EN-FR-DE-ES. Para visualizar la página deseada, basta con hacer clic en el título presente en el buscador (2) para acceder al sitio deseado.

Enlaces de Página:



En el Índice del documento, para visualizar la página deseada basta con hacer clic en el número de página correspondiente para acceder al sitio deseado.

10118075-AA

00

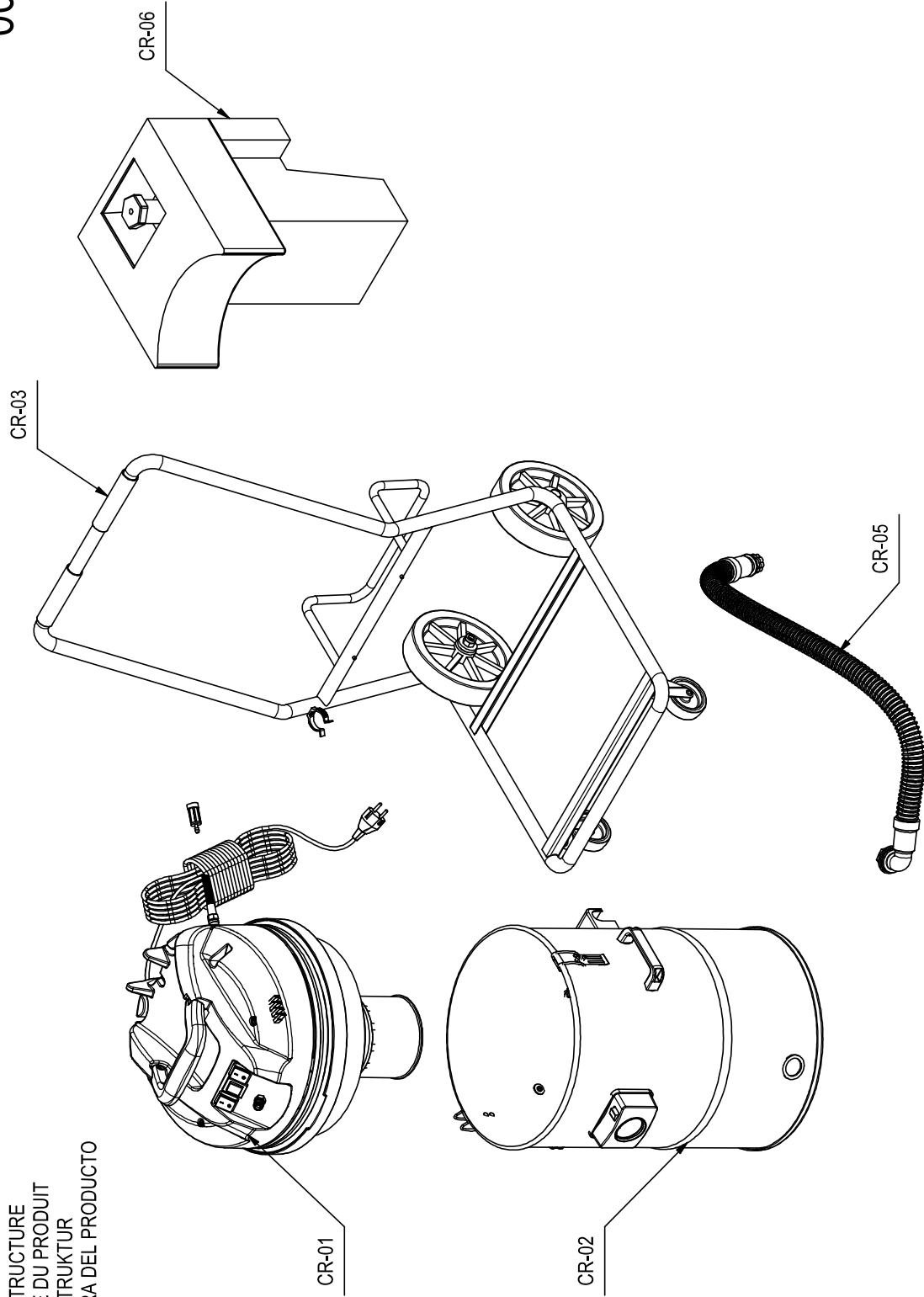
CR-00 ASP. FIMAP FE A65.2 DP

PRODUCT STRUCTURE

STRUCTURE DU PRODUIT

PRODUKT STRUKTUR

ESTRUCTURA DEL PRODUCTO



CR-00 ASP. FIMAP FE A65.2 DP

00

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCION
CR-01	230334	1	GR TEST. FIMAP FE A65.2 DP	VACUUM GROUP	GROUPE D'ASPIRATION	VACUUM GROUP	GRUPO ASPIRANTE
CR-02	231093	1	GRUPPO FUSTO A550 TEAM LINE+FORO X SC	BARRIL	GROUPE DE TIGES	STAMMGROUPE	GRUPPO BARIL
CR-03	230818	1	GRUPPO CARRELLO ESTRATTORE	CART GROUP	CART GROUP	CART GROUP	GRUPO DE CARRITO
CR-04	204633	1	SERIE ACCESS. x EXTRACT A58.3 F+Bm	SERIE ACCESS.	SERIE ACCESS.	SERIE ACCESS.	SERIE ACCESS.
CR-05	204641	1	KIT X TUBO SCARICO PRO LINE MARK.COMPL.	KIT DRAIN PIPE	TUYAU E DRAINAGE	DRAUNSTRANG	KIT TUBO DE DRENAJE
CR-06	418064	1	SERBATOIO GARAGE CON TAPPO	TANK	RESERVOIR	TANK	TANQUE

10117998-AA

01

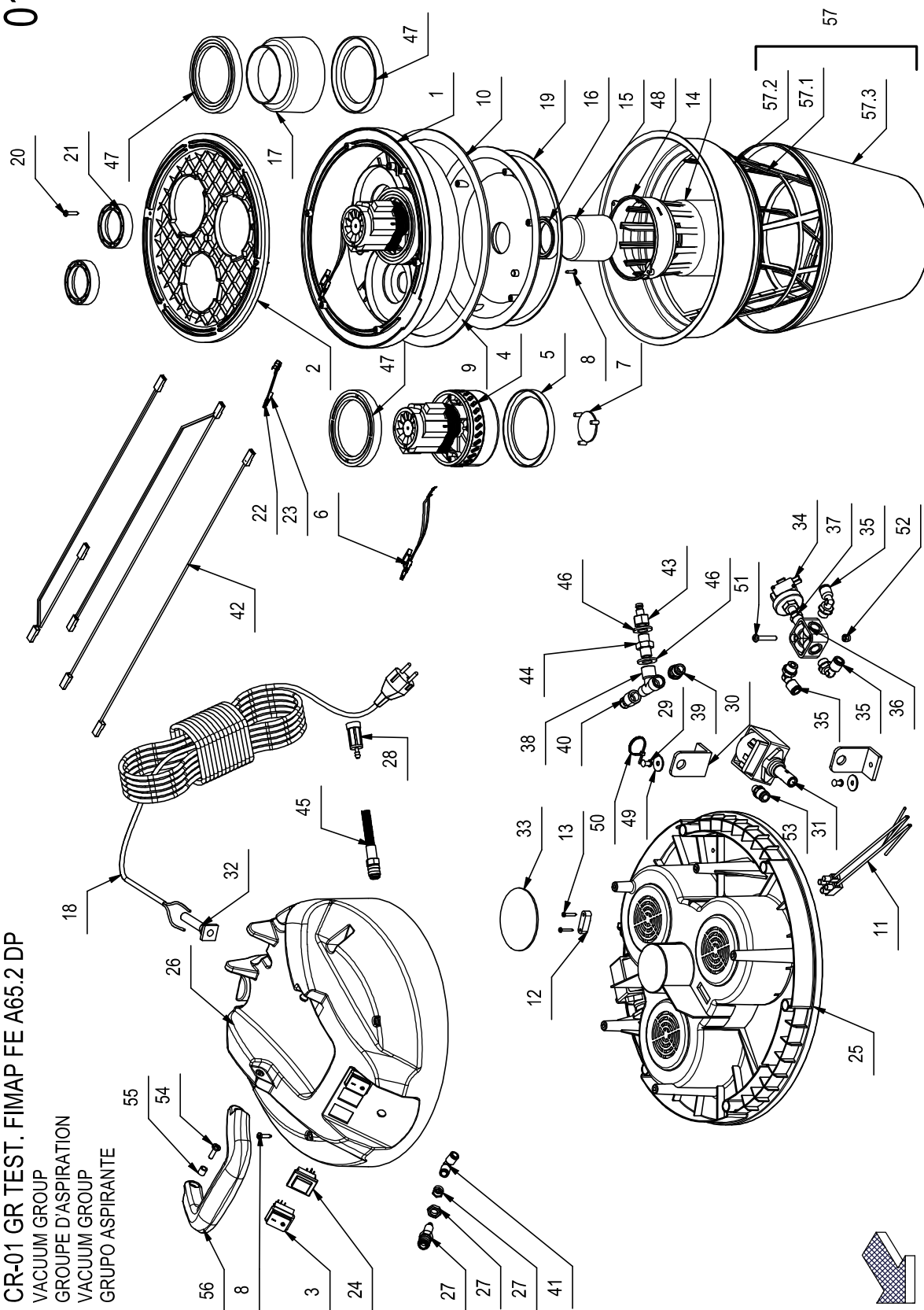
CR-01 GR TEST. FIMAP FE A65.2 DP

VACUUM GROUP

GROUPE D'ASPIRATION

VACUUM GROUP

GRUPO ASPIRANTE



CR-01 GR TEST. FIMAP FE A65.2 DP

01

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCÓN
1	448091	1	BASAMENTO TEAM LINE 400 RAL 7016	ENGINE BASES	MOTEURS de BASE	BASE ENGINES	MOTORES DE BASE
2	448080	1	FERMOMOTORI TEAM LINE D.400 RAL 5012	MOTOR LOCK	BLOCAGE MOTEURS	LOCK MOTORS	BLOQUEO DE MOTORES
3	417622	2	INTERRUTTORE BIPOLARE NERO A SOFFIETTO	BLACK BIPOLAR SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
4	443460	2	MOTORE BIST.BYPASS-230V-1000W	ENGINE VACUUM 230V CL2	MOTEUR 230V CL2	MOTOR 230V CL2	MOTOR 230V CL2
5	443465	2	GUARNIZIONE MOTORE 5 mm	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
6	416995	2	CABLAGGIO MOTORE x TOP/WET	MOTOR CABLE x TOP/WET	CABLE	KABEL	CABLE
7	418253	2	VALVOLA MOTORE PP UL V2 RAL 7016	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
8	418279	7	VITE D.4.8x19 AUTOF. TCTC SPUNT.NERA	SELF-TAPPING SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9	444296	1	SETTO FILTRO TEAM LINE 400 RAL 7030	SEPTUM FILTER	FILTRE SEPTUM	SEPTUM FILTER	FILTRO DEL TABIQUE
10	444295	1	GUARNIZIONE BASAMENTO TEAM LINE 400	GASKET	JOINT	GUMMIDICHTUNG	JUNTA DE GOMA
11	418192	1	TERMINALE SUPERIORE B770 3/4Hp	WIRING	CONNEXION	KABEL	CABLEADO
12	409765	1	PRESSACAVO A PONTICELLO	CABLE GRIP	PRESSE-ETOUPÉ	KABELVERSCHRAUBUNG	RACOR CABLE
13	418269	2	VITE D.2.9x19 AUTOF. ZINC UNI 6954	SELF-TAPPING SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	405429	1	FILTRO SPUGNA PER ACQUA	SPONGE FILTER x WATER	FILTRE	FILTER	FILTRO
15	417501	1	GALLEGGIANTE D.87 BIANCO	WHITE FLOAT i87	FLOTTEUR	SCHWIMMER	FLOTADOR
16	417578	1	GUARNIZIONE GOMMA GALLEGGIANTE B770	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
17	444292	1	INGOMBRO MOTORE TEAM LINE RAL 9005	ENGINE DIMENSIONS	DIMENSIONS DU MOTEUR	ABMESSUNGEN	DIMENSIONES DE MOTOR
18	450621	1	CAVO 2x1.5 H07RN-F NERO MT.10 ISR	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
19	410779	1	PROFILO MOUSSE SEZ.10X3 ADESIVO	MOUSSE SEZ.10X3	MOUSSE SEZ.10X3	MOUSSE SEZ.10X3	MOUSSE SEZ.10X3
20	424884	12	VITE D.5x30 TCTC AUT. PANEL-VIT NERA ZIN	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	417558	2	GUARNIZIONE MOTORE AL T1	COVER SHOULDER	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
22	445840	1	CAVO PER PONTE MARRONE	WIRE	CABLE	KABEL	CABLE
23	445804	1	CAVO PER PONTE AZZURRO	WIRE	CABLE	KABEL	CABLE
24	417617	1	INTER.BIPOLARE LUMIN.ROSSO CON CAPPUCCHIO	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
25	231074	1	COPERT. MOT. FORATA EXTRACT JUN 5012	ENGINE COVER	COUVERCLE MOTEUR	MOTORABDECKUNG	CUBIERTA DEL MOTOR
26	231154	1	SCOCOA TEAM LINE FORATA EXTRACT JUN	PERFORATED COVER	COUVERCLE PERFORÉ	PERFORIERTE ABDECKUNG	CUBIERTA PERFORADA
27	416921	1	ATTACCO RAPIDO FEMM. PASSAPARETE 6x8	QUICK ATTACK	ATTAQUE RAPIDE	SCHNELLEN ANGRIFF	ATAQUE RÁPIDO DE LA
28	417438	1	FILTRO PESCANTE EXTRACT 2000	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
29	409360	4	RIVETTO 4.8x14 ALLUMINIO	RIVET	RIVET	NIET	CLAVO
30	416915	4	ANTIVIBRANTE POMPA ULKA	ANTIVIBRATION	AMORTISSEUR	SCHWINGUNGSENTKOPPLUNGEN	ANTIVIBRACIONES
31	421740	2	POMPA ULKA EPV7-230V 50Hz VITON	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA
32	417828	1	PASSACAVO NERO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	GUIACABLE
33	450161	1	TAPPO 2 MOTORI	CAP	STOPPER	STOPFEN	TAPÓN
34	421742	1	PRESSOSTATO VP110 1/8GAS.VITON 5.3 BAR	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKSCHALTER	PRESSOSTATO
35	424288	3	CURVA 90° GIREVOLE 1/4M 6X8 PLAST. NERA	ELBOW	COUDE	WINKELVERSCHRAUBUNG	RACOR CODO

10117998-AA

01

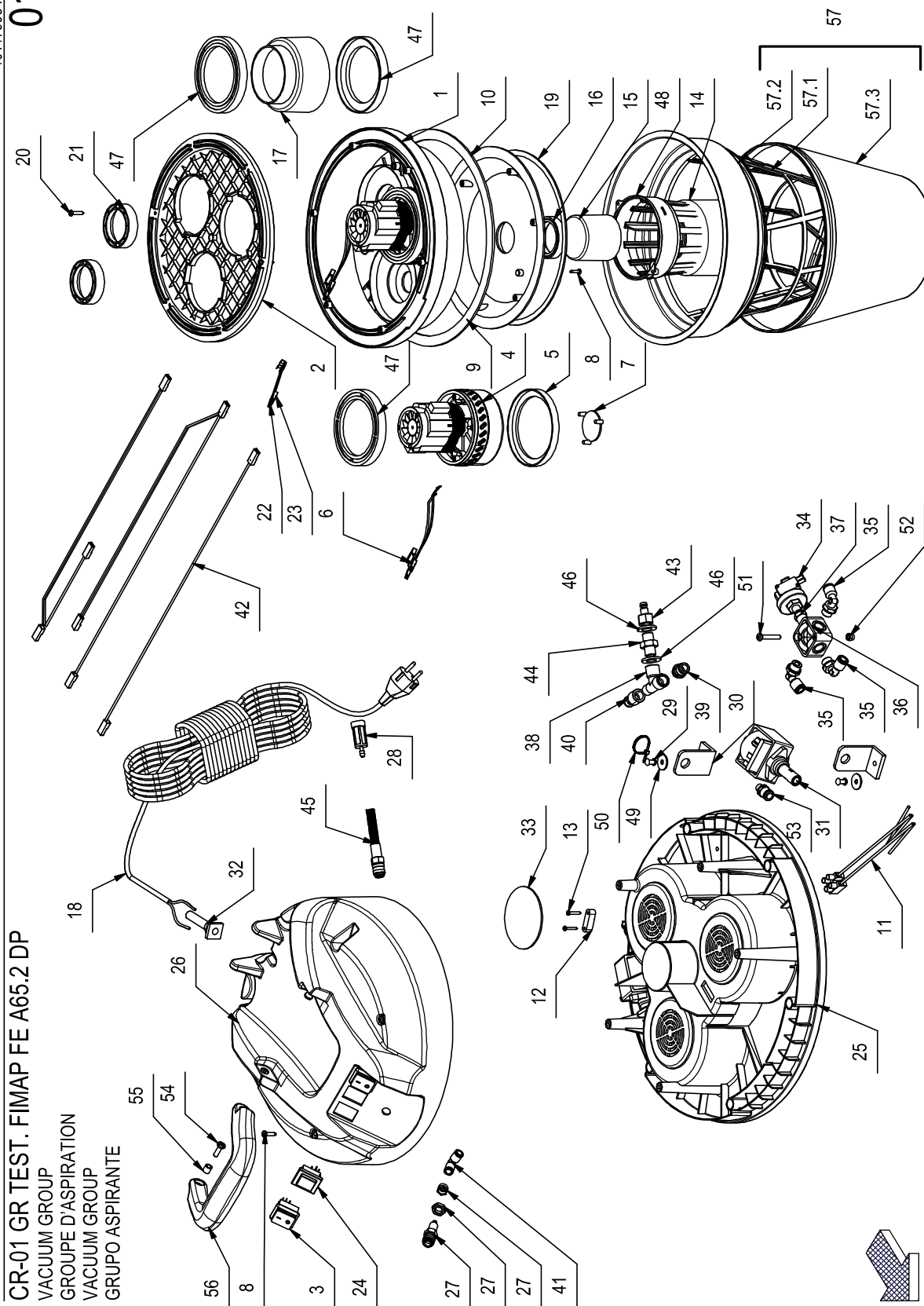
CR-01 GR TEST. FIMAP FE A65.2 DP

VACUUM GROUP

GROUPE D'ASPIRATION

VACUUM GROUP

GRUPO ASPIRANTE



CR-01 GR TEST. FIMAP FE A65.2 DP

01

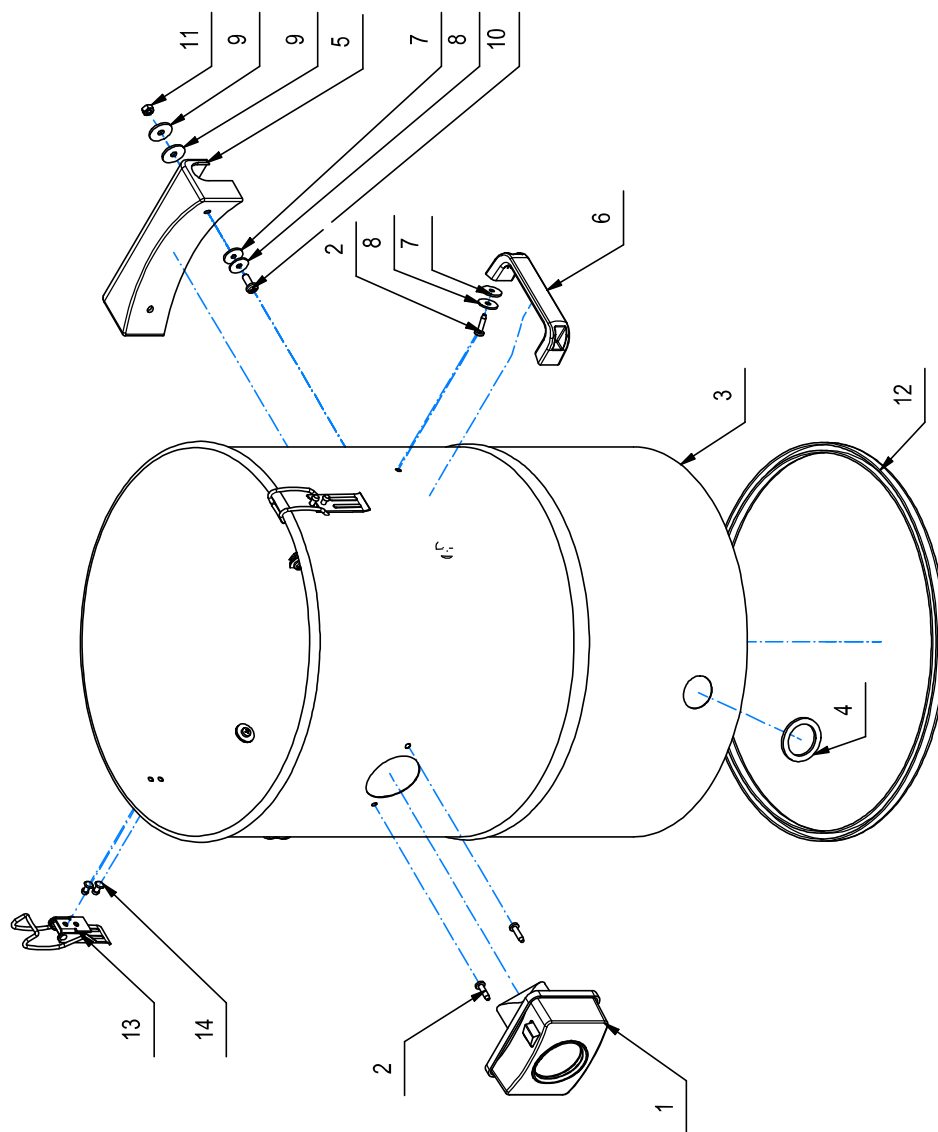
POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCÓN
36	423066	1	RACCORDO 4 VIE 1/4	DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR	VERTEILER	DISTRIBUIDOR
37	422100	1	RIDUZIONE 1/4 M 1/8 F (25301/4-1/8)	REDUCTION	REDUCTION	REDUZIERSTÜCK	REDUCCION
38	423020	1	RACCORDO A T 1-4 F + 1-4 M - FFM	T-FITTING	RACCORD A T	T-VERSCHRAUBUNG	CODO DE TRES BOCAS
39	422106	1	ATTACCO RILSAN+OR D.6x8 1/4M(6512-8-1/4)	RAPID COUPLER	ETRIER	SCHNELLVERSCHLUSS	ENGANCHE RAPIDO
40	422901	1	ATTACCO RILSAN D.6x8 1/4F(6463-8-1/4)	COUPLING	ATTACHE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
41	422840	1	CURVA 90° RAPIDO x RILSAN 6x8	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
42	454039	1	CABLAGGIO EXTRACT 2 MOT.	MOTOR CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
43	416923	1	ATTACCO RAPIDO MASCH. INOX 1/4F 5350-1/4	QUICK COUPLING	RACCORD RAPIDE	SCHNELLKUPPLUNG	ACOPLE RÁPIDO
44	416237	1	NIPLO MM GAS 1/4-1/4 OLEODIN.	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
45	416880	1	ATTACCO RAPIDO FEMM. INOX TUBO 6x8	QUICK COUPLING	ATTACHE RAPIDE	SCHNELLANSCHLUSS	ENGANCHE RAPIDO
46	445310	2	RONDELLA INOX d13 D24 SP2.5	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
47	417564	4	GUARNIZIONE MOTORE 8 mm	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
48	417138	1	CESTELLO TENDIFILTRO IN PLASTICA	FLOAT CAGE	PORTE-FILTRE	FILTERTRÄGER	PORTAFILTRO
49	417989	4	RONDELLA 5.5x20x1.5 ZNT DIN 9021	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50	417413	10	FASCETTA PLASTICA yy2.3x79	HOSE CLAMP 2.3x79	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
51	408852	1	VITE M5X30 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52	416781	1	DADO M5x5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
53	422506	2	ATTACCO RILSAN+OR D.6x8 1/8M	COUPLING	ATTACHE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
54	455827	2	VITE TBTC 6X20 FLANGIATA	SCREW	SCREW	SCREW	SCREW
55	455825	2	BOCCOLA D=10 D=6.5 S=10 BRUNITA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
56	455876	1	MANIGLIA TEAM FIS.VITE RAL5012	HANDLE	POIGNÉE	GRIFF	MANGO
57	226854	1	KIT FILTRO IN STOFFA TEAM LINE	FILTER KIT TEAM LINE	KIT FILTRE TEAM LINE	KIT FILTER TEAM LINE	KIT FILTRO TEAM LINE
57.1	444301	2	TENDIFILTRO TESSUTO TEAM LINE RAL7030	FLOAT CAGE	PORTE-FILTRE	FILTERTRAGER	FLOAT CAGE
57.2	444300	1	ANELLO FILTRO TESSUTO TEAM LINE RAL 7030	FILTER TENT RING	IDLERS FILTRE ANNEAU	RING FILTER ROLLEN	RODILLOS ANILLO DE FILTRO
57.3	445079	1	FILTRO TEAM LINE	FILTER TEAM LINE	FILTRE TEAM LINE	FILTER TEAM LINE	FILTRO TEAM LINE

10118013-AA

02

CR-02 GRUPPO FUSTO WDB EXTRACT

TANK GROUP
RESERVOIRE
TANK GROUP
TANQUE



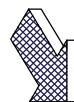
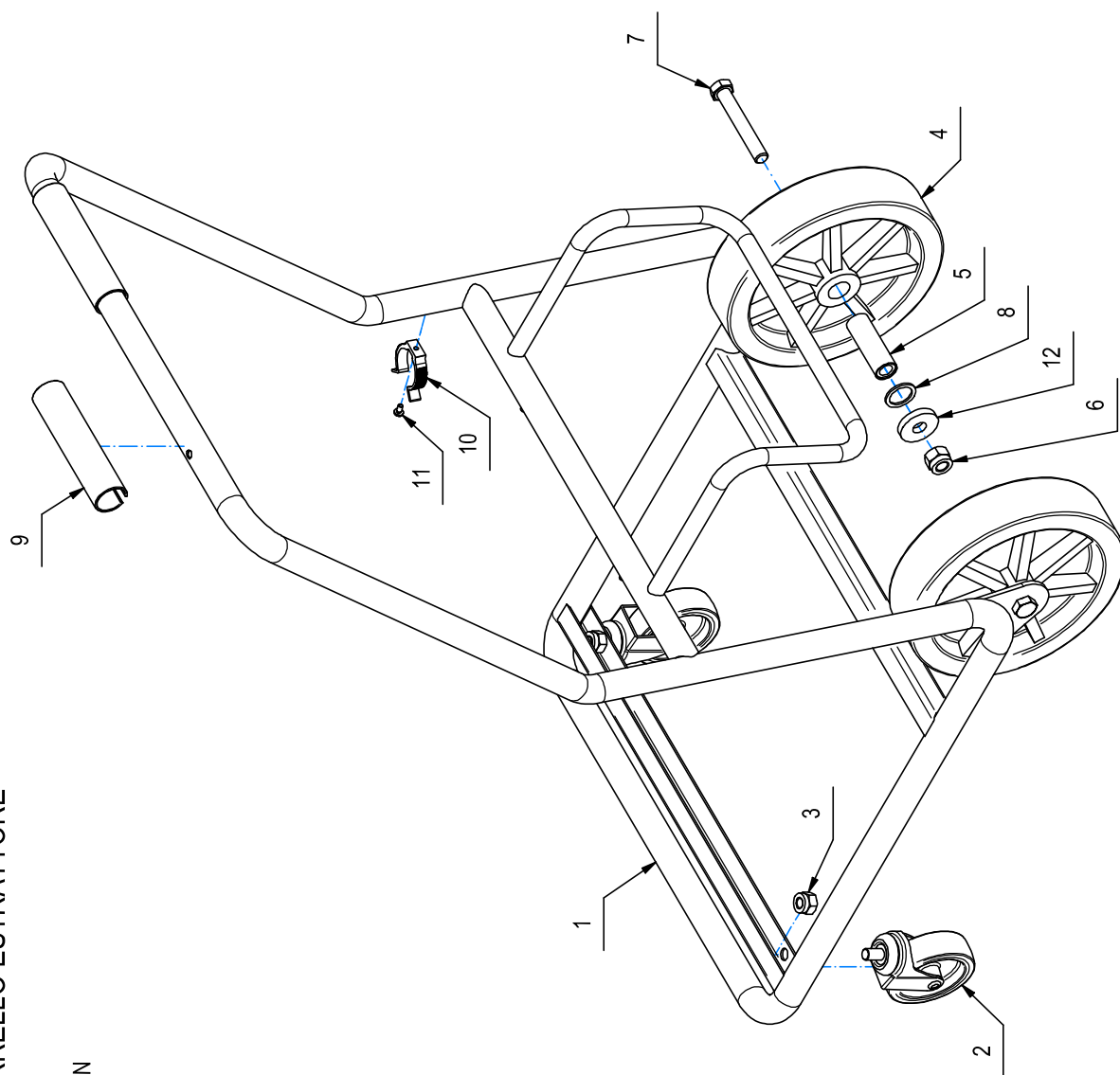
CR-02 GRUPPO FUSTO WDB EXTRACT

02

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCION
1	412464	1	BOCCHETTA COMPL.D40 RAL 9002 TASTO ROSSO	OPENING	BUSE	ÖFFNUNG	BOQUILLA
2	418279	6	VITE D 4,8x19 AUTOF. TCTC SPUNT. NERA	SELF-TAPPING SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	454454	1	FUSTO WDB EXTRACT	TANK	TANK	FASS	BARIL
4	417554	1	GUARNIZIONE GOMMA 1" TUBO SCARICO	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
5	418078	1	SNODO BASCULANTE CON BLOCCO	JOINT	JOINT	JOINT	JOINT
6	417749	2	MANIGLIA NERA RAL 9005 FUSTO B770/900	HANDLE	MANCHE	HANDGRIFF	MANILLA
7	417990	6	RONDELLA 5x20 GOMMA NERA	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
8	417989	6	RONDELLA 5.5x20x1.5 ZNT DIN 9021	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
9	417996	4	RONDELLA D.6x24 GOMMA NERA	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
10	408860	2	VITE M6x16 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	409040	2	DADO M6x5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
12	417908	1.25m	PROFILO PINZABILE D.390	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
13	417506	2	GANCIO CHIUSURA ACC.TEST-FUSTO	STEEL LATCH x COVER/TANK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
14	417968	4	RIVETTO 4,8x8 ALLUMINIO	ALLUMINIUM RIVET 4.8x8	RIVET	NIET	GATILLO

CR-03 GRUPPO CARRELLO ESTRATTORE

GROUP TROLLEY
GROUPE CADDIE
GRUPPE EINKAUFSWAGEN
GRUPO CARRITO



CR-03 GRUPPO CARRELLO ESTRATTORE

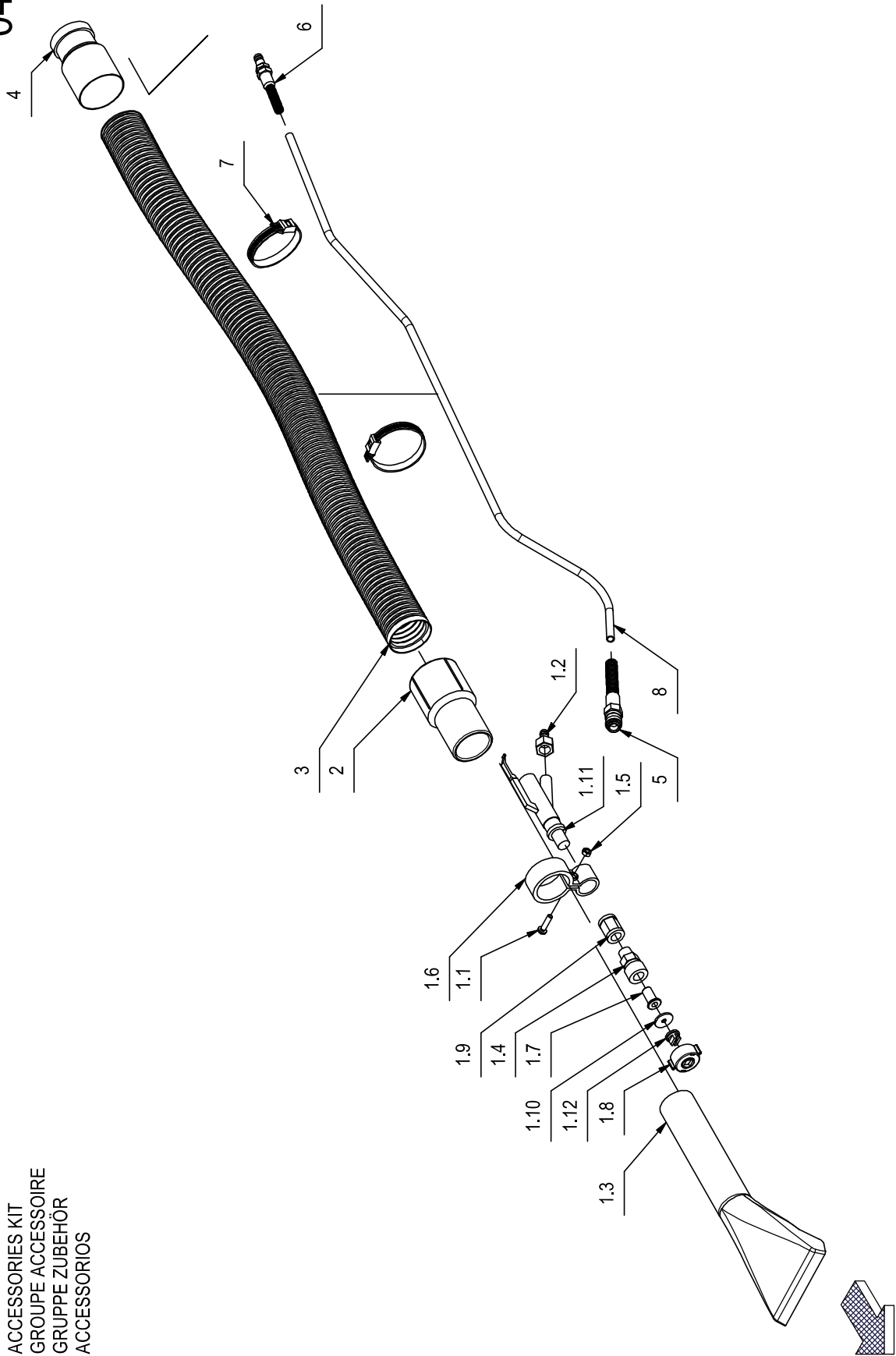
03

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCION
1	453958	1	CARRELLO METALLO ESTRATTORE	CART	CHARIOT	WAGEN	CARRO
2	418017	2	RUOTA D=75 PERNO M10x15	CASTOR WHEEL	ROUE PIVOTANTE	LENKROLLE	RUEDA PIVOTANTE
3	409089	2	DADO M10x12 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
4	418025	2	RUOTA IN GOMMA D.200 SC NERA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
5	416989	2	BUSSOLA PER RUOTA D.200	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
6	409093	2	DADO M12x14 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
7	418306	2	VITE M12x80 TE UNI 5739 (8.8) ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	453390	2	RONDELLA ONDULATA d21xD27,8 S1,7	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
9	453047	2	INSERTO PER MANIGLIA D.25 "SOFT GRIP"	INSERT	INSERT	INSERT	INSERTO
10	417782	1	MOLLA TUBO SCARICO	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
11	423644	1	VITE M4X8 TCTC UNI 7687 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	206357	2	ROSETTA 12.5X35X6 A/P C130	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
13	410540	1	INSERTO M4x10 T. RIDOTTA SP.2 (FORO 6)	INSERT	ENCART	EINSATZ	INSERTO

10064932-AA

04

CR-04 SERIE ACCESS. x EXTRACT A58.3 F+Bm
 ACCESSORIES KIT
 GROUPE ACCESSOIRE
 GRUPPE ZUBEHÖR
 ACCESORIOS



10064932-AA

04

CR-04 SERIE ACCESS. x EXTRACT A58.3 F+Bm

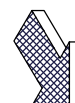
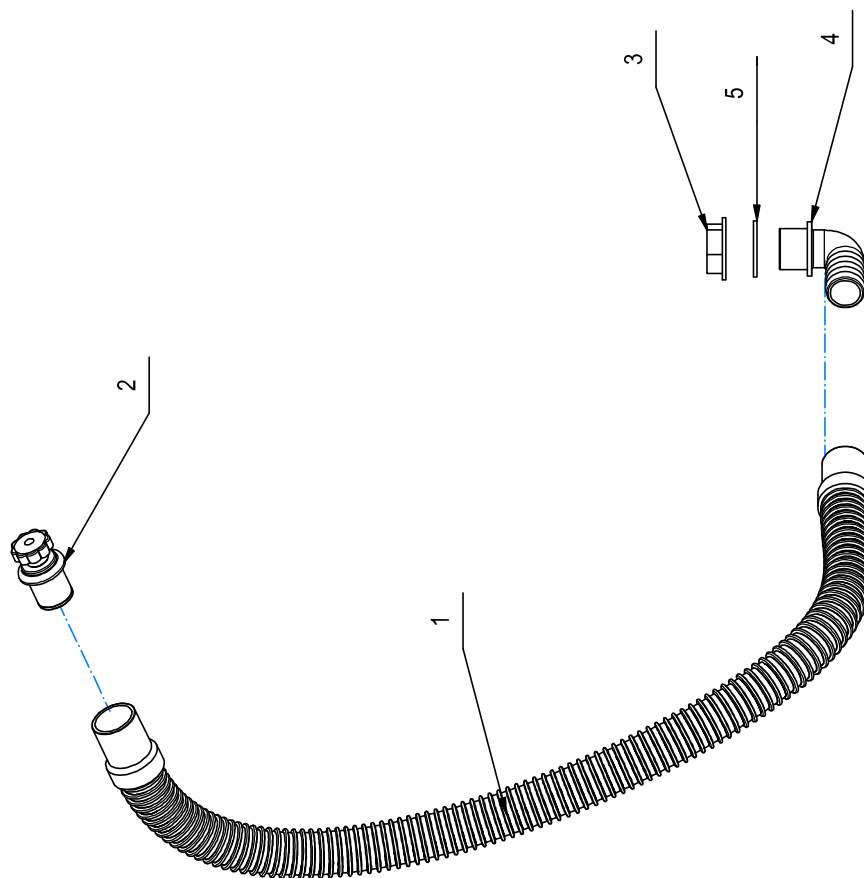
POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	204698	1	BOCCHETTA A MANO (ATT.ACC.)xEXTRACT A58				
1.1	408855	1	VITE M5x20 TCTC UNI 7687 ZNT	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.2	416923	1	ATTACCO RAPIDO MASCH. INOX 1/4F 5350-1/4	QUICK COUPLING	RACCORD RAPIDE	SCHNELLKUPPLUNG	ACOPLE RÁPIDO
1.3	416974	1	BOCCHETTA TRASPARENTExBOCC.MANO 10.201M	OPENING	BUSE	ÖFFNUNG	BOQUILLA
1.4	417231	1	CORPO PORTA FILTRO 1/4M	FILTERHOLDER	PORTE FILTRE	FILTERHALTER	PORTAFILTRO
1.5	417267	1	DADO M5 ZNT UNI 5588 DIN 934	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
1.6	417412	1	FASCETTA PER RUBINETTO NERA	CLAMP SQUEEZE TUBE	BRIDE DE TUBE	KLEMMME SQUEEZE TUBE	ABRAZADERA DE APRIETE
1.7	417450	1	FILTRO X UGELLI (424313)	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
1.8	417521	1	GHIERA PORTAUGELLO IN POLIPROPILENE	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
1.9	417737	1	MANICOTTO PLASTICA F-F 1/4 x BOCC.MANO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
1.10	417990	1	RONDELLA 5x20 GOMMA NERA	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.11	418006	1	RUBINETTO A LEVA B.I.R.	FAUCET WITH LEVER	ROBINET À LEVIER	WASSERHAHN MIT HEBEL	GRIFO CON PALANCA
1.12	418250	1	UGELLO PLASTICA R80-0.15 VERDE	NOZZLE	BUSE	NOZZLE	BOQUILLA
2	400991	1	MANICOTTO IN PVC DIAM.40	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
3	442473	1	TUBO FLEX DIAM.40mm (dis. 7500mm)	HOSE	TUBE	ROHR	TUBO
4	412455	1	MANICOTTO D.40 ABS LATO BOCCHETTA	MALE COUPLING	EMBAYAGE MALE	KUPPLUNG MIT ZAPFEN	ACOPLAMIENTO MACHO
5	416880	1	ATTACCO RAPIDO FEMM. INOX TUBO 6x8	QUICK COUPLING	ATTelage RAPIDE	SCHNELLANSCHLUSS	ENGANCHE RAPIDO
6	416922	1	ATTACCO RAPIDO MASCH. INOX TUBO 6x8	STAINLESS STEEL	RACCORD RAPIDE	SCHNELLKUPPLUNG	ACOPLE RÁPIDO ACERO
7	417414	2	FASCETTA PLASTICA 9x260 PANDUIT/GEWISS	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
8	418210	1	TUBO ELASTOFLEX 6x8 NERO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO

10075061-AA

05

CR-05 KIT X TUBO SCARICO PRO LINE MARK

DRAIN PIPE KIT
TUYAU DE DRAINAGE
SICKERLEITUNG
TUBO DI DRENAJE



CR-05 KIT X TUBO SCARICO PRO LINE MARK

05

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	418206	1	TUBO DI SCARICO+MANICOT.D.32 L=0.80m	DRAIN PIPE	TUYAU D'ÉCHAPPEMENT	AUSPUFFROHR	TUBO DE ESCAPE
2	418167	1	TAPPO TUBO SCARICO PL COMPLETO AD ESPANS	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
3	417514	1	GHIERA 1" GAS ARAG 2052040	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
4	417235	1	CURVA 1" SCARICO L10 (113433)	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
5	417554	1	GUARNIZIONE GOMMA 1" TUBO SCARICO	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA



FIMAP S.p.A. - Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37059 S. Maria di Zevio - Verona - Italy
Tel. +39 045 6060411 - Fax +39 045 6060417 - E-mail: fimap@fimap.com
www.fimap.com